

## NÁVOD K OBSLUZE

### **Síť a možnosti připojení**

Aplikace k použití s programovacím systémem  
LATITUDE™

**REF 3924** Síť a možnosti připojení

**REF 3300** Programovací systém LATITUDE™

сия. Да не се използва.

erze. Nepoužívát.

version. Må ikke anvendes.

n überholt. Nicht verwenden.

n version. Ärge kasutage.

αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.

Outdated version. Do not use.

Version obsoleta. No utilizar.

Version périmée. Ne pas utiliser.

Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.

Úrejt útgáfa. Notið ekki.

Versione obsoleta. Non utilizzare.

Pasenujusi versija. Neizmantot.

Elavult verzió. Ne használni!

Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.

Utdatert versjon. Skal ikke brukes.

Wersja przeterminowana. Nie używać.

Versão expirada. Não utilizar.

Versiune expirată. A nu se utiliza.

Zastaraná verzia. Nepoužívať.

Zastarela različica. Ne uporabite.

Vanhentunut versio. Älä käyttää.

Föråldrad version. Använd inte.

İncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

# OBSAH

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| INFORMACE K POUŽITÍ                            | 1  |
| Prohlášení o ochranných známkách               | 1  |
| Popis a použití                                | 1  |
| Stanovený účel použití                         | 1  |
| Cílová skupina                                 | 1  |
| Požadovaná odbornost a znalosti                | 1  |
| Předpisy pro obsluhu zdravotnického prostředku | 2  |
| Kontraindikace                                 | 2  |
| VAROVÁNÍ                                       | 2  |
| Bezpečnostní opatření                          | 3  |
| Aktualizace a stažení softwaru                 | 3  |
| Síť a možnosti připojení                       | 4  |
| Připojení k síti                               | 4  |
| Ethernet a Wi-Fi                               | 5  |
| Bluetooth®                                     | 5  |
| USB                                            | 5  |
| Volitelné externí zařízení                     | 6  |
| Externí tiskárna                               | 6  |
| DisplayPort pro externí monitor                | 6  |
| PŘIPOJENÍ                                      | 7  |
| Postranní panel pro lékaře (levá strana)       | 7  |
| POUŽITÍ SÍŤOVÝCH FUNKCÍ A KONEKTIVITY          | 8  |
| Připojení kabelů pro síť a konektivitu         | 8  |
| Nastavení sítě a připojení                     | 9  |
| Tlačítko Utilities (Funkce)                    | 9  |
| Karta Network Setup (Nastavení sítě) – přehled | 10 |
| Bezdrátové připojení (Wi-Fi)                   | 10 |
| Připojení Bluetooth®                           | 13 |
| Ethernetové připojení                          | 16 |
| SERVIS                                         | 18 |
| BEZPEČNOST PROGRAMOVACÍHO SYSTÉMU              | 18 |
| Síťové zabezpečení                             | 19 |
| Fyzické kontroly                               | 19 |
| Narušený programátor, model 3300               | 19 |
| TECHNICKÉ ÚDAJE                                | 20 |
| INFORMACE O ZÁRUČE                             | 20 |

сия. Да не се използва.  
erze. Nepoužívát.  
version. Må ikke anvendes.  
n überholt. Må ikke verwenden.

Outdated version. Ärge kasutage.  
αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Outdated version. Do not use.  
Version obsolete. No utilizar.

Zastarjela verzija. Ne pas utiliser.  
Úrelt útgáfa. Notið ekki.  
Versione obsoleta. Nemojite upotrebljavati.  
Novecojsi versija. Non utilizzare.

Elavult versija. Neizmantot.  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.

Versão expirată. A nu se utiliza.  
Zastaraná verzia. Nepoužívát.  
Vanhentunut versio. Älä käyttää.  
Föråldrad version. Använd  
ancel olmayan sürüm. K

# INFORMACE K POUŽITÍ

## Prohlášení o ochranných známkách

Následující názvy jsou ochranné známky společnosti Boston Scientific Corporation nebo jejích přidružených společností: LATITUDE, LATITUDE Link a Quick Start.

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG.

DisplayPort je ochranná známka společnosti Video Electronics Standards Association (VESA).

## Popis a použití

Síťová aplikace programovacího systému LATITUDE™ slouží k zajištění ethernetového a bezdrátového připojení pro stažení softwaru, připojení Bluetooth® pro přenos dat a připojení Bluetooth® a USB pro tisk. Programovací systému LATITUDE™, model 3300, je přenosný systém řízení srdečního rytmu určený k použití se systémy společnosti Boston Scientific (BSC), tj. implantabilními generátory pulsů (PG) a elektrodami.

**POZNÁMKA:** Snímky obrazovek použité v tomto návodu jsou ilustrační a nemusí přesně odpovídat vašim obrazovkám.

## Stanovený účel použití

Programovací systém LATITUDE je určen k použití v nemocničním a klinickém prostředí ke komunikaci s implantabilními systémy společnosti Boston Scientific. Používaný software řídí veškeré komunikační funkce generátoru pulsů. Podrobné pokyny k softwarovým aplikacím najdete v dokumentaci určené pro dotazovaný generátor pulsů.

## Cílová skupina

Programovací prostředek, model 3300, je určen pro kvalifikované zdravotníky, kteří byli proškoleni a mají zkušenosti s implantací prostředku a/nebo prováděním kontrolních vyšetření.

## Požadovaná odbornost a znalosti

Uživatelé musejí být blízce obeznámeni s elektroterapií srdce. Prostředek mohou používat pouze zdravotníci odborníci, kteří mají specializované znalosti k jeho správnému použití.

## Lékařský dohled

Programovací systém LATITUDE lze provozovat pouze za neustálého dohledu lékaře. Během zákroku musí být pacient neustále monitorován zdravotnickým personálem pomocí monitoru povrchového EKG.

## Předpisy pro obsluhu zdravotnického prostředku

Národní předpisy mohou vyžadovat od uživatele, výrobce nebo zástupce výrobce, aby během instalace provedli a zdokumentovali bezpečnostní kontroly prostředku. Mohou také vyžadovat, aby výrobce nebo jeho zástupce poskytli školení pro uživatele ohledně správného používání prostředku a jeho příslušenství.

Pokud neznáte předpisy platné ve vaší zemi, obraťte se prosím na místního zástupce společnosti Boston Scientific.

## Kontraindikace

Použití programovacího systému LATITUDE je kontraindikováno u všech generátorů pulsů jiného výrobce než Boston Scientific.

Aplikace Network and Connectivity (Síť a připojení) je kontraindikována u všech programovacích systémů mimo programovací systém Boston Scientific LATITUDE™, model 3300.

Kontraindikace použití u konkrétního generátoru pulsů naleznete v připojené dokumentaci k výrobku pro dotazovaný generátor pulsů.

## VAROVÁNÍ

Další varování naleznete v *návodu k obsluze programovacího systému LATITUDE, model 3300*.



**Použití nespecifikovaných kabelů a příslušenství.** Použití jiných kabelů a příslušenství s programovacím systémem LATITUDE, než poskytla a schválila společnost Boston Scientific, může mít za následek zvýšené elektromagnetické emise, snížení elektromagnetické odolnosti nebo úraz elektrickým proudem z programovacího systému LATITUDE. Každá osoba připojující takové kabely nebo příslušenství k programovacímu systému LATITUDE, včetně použití rozbočovacích zásuvek, provádí konfiguraci zdravotnického systému a zodpovídá za to, že takový systém bude odpovídat požadavkům normy IEC/EN 60601-1, kapitola 16 pro zdravotnické elektrické systémy.



**Kontakty konektorů.** Nedotýkejte se současně pacienta a jakéhokoli přístupného konektoru nebo odkrytého vodiče programovacího systému LATITUDE.



**Umístění programovacího systému.** Použití tohoto zařízení vedle nebo na dalším zařízení není vhodné, protože může způsobit nesprávnou funkci. Je-li takové použití nutné, musíte veškerá používaná zařízení kontrolovat a ověřit jejich normální funkci.



**Úpravy vybavení.** Nejsou dovoleny žádné úpravy tohoto zařízení, pokud nebyly schváleny společností Boston Scientific.

# Bezpečnostní opatření

Další bezpečnostní opatření naleznete v *návodu k obsluze programovacího systému LATITUDE, model 3300*.

- **Svodový proud.** I když volitelné externí zařízení připojené k programátoru, model 3300, musí splňovat platné požadavky na svodový proud pro komerční výrobky, nemusí ještě splňovat přísnější požadavky na svodový proud pro výrobky určené pro zdravotnické použití. Proto je nutné uchovávat veškeré externí vybavení mimo prostředí pacienta.
  - Nikdy se současně nedotýkejte elektrických kontaktů na bočních panelech programátoru, model 3300, a pacienta, telemetrické hlavice nebo libovolného kabelu.
- **Ethernet.** Je-li nutné použít ethernetový kabel, zapojujte jej pouze do ethernetového portu RJ45 na programátoru, model 3300. Zapojení a odpojení ethernetového kabelu během provozu může ovlivnit síťové funkce. Připojení sítě ethernet RJ45 na programátoru, model 3300, je určeno pouze pro použití v místní síti (LAN). Konektor není určen pro telefonní připojení.
- **Zařízení USB.** Zařízení USB připojené k programátoru je nutné kontrolovat a omezit možnost instalace malwaru.
- **Software.** Zajistěte instalaci nejaktuálnějších verzí softwaru. Jako záložní postup vám místní zástupce společnosti Boston Scientific může poskytnout aktualizace softwaru na USB flash disku.
- **Spuštění systému.** Společnost Boston Scientific doporučuje před zapnutím programátoru, model 3300, zapojit všechny potřebné kabely a prostředky.

## Aktualizace a stažení softwaru

Aktualizace a stahování softwaru je možné přes síť Internet nebo pomocí USB flash disku.

Karta Utilities (Funkce) na obrazovce programátoru, model 3300, obsahuje volbu Software Update (Aktualizace softwaru). Uživatel si může zvolit stažení a instalaci všech aktualizací nebo kontrolu a výběr z dostupných aktualizací.

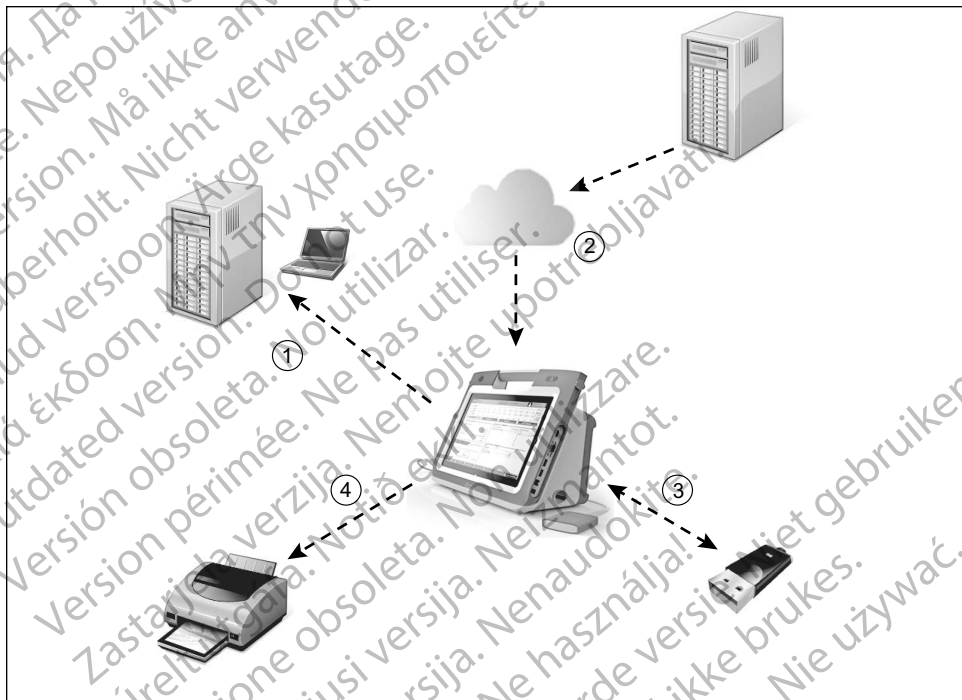
Další informace o stažení a instalaci aktualizací softwaru naleznete v *návodu k obsluze programovacího systému LATITUDE, model 3300*.

Při výpadku síťového připojení může dojít ke zpoždění instalace aktualizací softwaru a nepřímo i k nedostupnosti přínosu aktualizací s ohledem na funkci programátoru, model 3300, PSA nebo PG. Jako záložní postup vám místní zástupce společnosti Boston Scientific může poskytnout aktualizace softwaru na USB flash disku.

# Sít' a možnosti připojení

Programovací systém LATITUDE umožňuje stahovat software pomocí ethernetového a bezdrátového připojení. Připojení přes Bluetooth® je k dispozici pro přenos dat (např. do notebooku) a pro tisk. Ilustrace možných síťových připojení viz Obrázek 1.

Před provedením interogace prostředku si přečtete část „Použití síťových funkcí a konektivity“ na straně 8, kde jsou uvedeny pokyny k připojení a konfiguraci síťových funkcí a konektivity.



- [1] Přenos dat pomocí technologie Bluetooth® [2] Stažení softwaru programátoru, model 3300, od společnosti BSC přes síť internet pomocí ethernetového nebo Wi-Fi připojení; [3] Přenos dat, aktualizace softwaru programátoru, model 3300, přes USB; [4] Tisk zpráv pomocí technologie Bluetooth® nebo přes kabel USB

**Obrázek 1. Přehled síťového připojení**

## Připojení k síti

Programovací systém LATITUDE umožňuje připojení pomocí sítě Ethernet, Wi-Fi, Bluetooth® a USB.

## Ethernet a Wi-Fi

Připojení k počítačové síti slouží k zajištění toku informací mezi programátorem, model 3300, sítí a zařízeními připojenými do sítě. Síťové připojení se používá ke stahování softwaru ze zabezpečeného serveru společnosti Boston Scientific a k synchronizaci data a času vnitřních hodin programátoru, model 3300. Software ke stažení se vyžádá na serveru společnosti Boston Scientific, odešle se přes síť internet a přijme se přes ethernetové nebo Wi-Fi připojení v programovacím systému LATITUDE.

### Výpadek připojení k síti

Pokud dojde k výpadku síťového připojení (Ethernet nebo Wi-Fi) a po obnovení funkce sítě se nelze znovu připojit, zkuste použít některý z následujících postupů:

- Chcete-li obnovit síťové funkce Wi-Fi, odpojte ethernetový kabel a restartujte činnost Wi-Fi.
- Chcete-li obnovit ethernetové síťové funkce, znovu zapojte ethernetový kabel a restartujte činnost sítě Ethernet.
- Pokud odpojíte nebo zapojíte ethernetový kabel během aktivní síťové funkce (stahování nebo přenos), síťová funkce se přeruší a nebude dokončena.
- Chcete-li obnovit nedokončené stažení softwaru, zkontrolujte stav sítě a připojení a poté zkuste zopakovat stahování. Pokud se stažení stále nedaří, obraťte se na technické služby společnosti Boston Scientific Corporation podle informací uvedených na zadní straně přebalu této příručky nebo se obraťte na zástupce společnosti Boston Scientific.

### Bluetooth®

Připojení Bluetooth® se používá ke komunikaci s tiskárnami podporujícími technologii Bluetooth® při tisku dat a zpráv pacientů a ke komunikaci s dalšími počítači za účelem přenosu dat pacientů do systému LATITUDE Link.

Chcete-li obnovit nedokončený přenos dat technologií Bluetooth®, spusťte přenos znovu. Pokud se přenos stále nedaří, obraťte se na technické služby společnosti Boston Scientific Corporation podle informací uvedených na zadní straně přebalu této příručky nebo se obraťte na zástupce společnosti Boston Scientific.

### USB

Data a zprávy pacientů můžete odeslat k tisku na tiskárnu připojenou přes USB nebo je můžete uložit na USB flash disk a přenést je k tisku na jiném zařízení.

Chcete-li obnovit nedokončený přenos dat přes USB, spusťte přenos znovu nebo použijte jiný USB flash disk. Pokud se přenos stále nedaří, obraťte se na technické služby společnosti Boston Scientific Corporation podle informací uvedených na zadní straně přebalu této příručky nebo se obraťte na zástupce společnosti Boston Scientific.

# Volitelné externí zařízení

Společně s programovacím systémem LATITUDE lze používat volitelné externí zařízení. Bližší informace o externím zařízení, které lze používat, získáte od obchodního zástupce společnosti Boston Scientific.

**POZNÁMKA:** *Pokud přidáváte externí zařízení, měníte konfiguraci zdravotnického systému a jste odpovědní za zajištění toho, že tento systém bude i nadále splňovat požadavky normy IEC/EN 60601-1, kapitola 16 pro zdravotnické elektrické systémy.*



**VAROVÁNÍ:** Nedotýkejte se současně pacienta a jakéhokoli přístupného konektoru nebo odkrytého vodiče programovacího systému LATITUDE.

**UPOZORNĚNÍ:** I když volitelné externí zařízení připojené k programovacímu systému LATITUDE splňuje požadavky na svodový proud pro komerční výrobky, nemusí ještě splňovat přísnější požadavky na svodový proud pro výrobky určené pro zdravotnické použití. Proto je nutné uchovávat veškeré externí vybavení mimo prostředí pacienta.

## Externí tiskárna

Programovací systém LATITUDE podporuje široké spektrum externích USB tiskáren. Postupujte podle pokynů („Připojení“ na straně 7) pro připojení vhodného kabelu tiskárny USB 2.0 nebo 3.0.

**POZNÁMKA:** *Zpracování dat k tisku probíhá na tiskárnách USB 3.0 rychleji než na tiskárnách USB 2.0.*

Podporovány jsou také některé tiskárny s technologií Bluetooth®. Viz „Připojení Bluetooth®“ na straně 13.

## DisplayPort pro externí monitor

Můžete použít externí videomonitor nebo digitální monitor (či ekvivalentní), který lze synchronizovat s horizontální frekvencí snímání, a na něm zobrazit obrazovku programátoru.

**POZNÁMKA:** *Externí monitory mohou vyžadovat adaptér a/nebo kabel pro připojení k portu DisplayPort na programátoru.*

**POZNÁMKA:** *Zařízení připojená k externím připojením musejí být v souladu s příslušnými normami (např. IEC/EN 60950-1 pro zařízení ke zpracování dat a IEC/EN 60601-1 pro zdravotnické prostředky).*

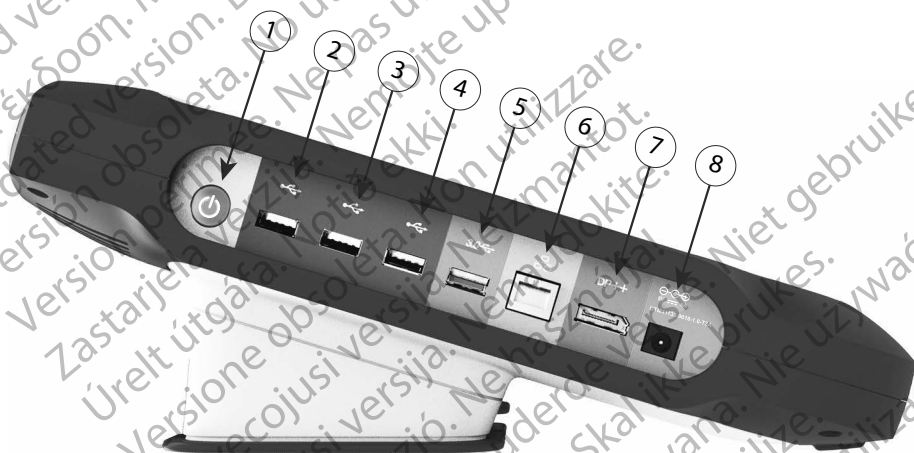


**VAROVÁNÍ:** Použití jiných kabelů a příslušenství s programovacím systémem LATITUDE, než poskytla a schválila společnost Boston Scientific, může mít za následek zvýšené elektromagnetické emise, snížení elektromagnetické odolnosti nebo úraz elektrickým proudem z programovacího systému LATITUDE. Každá osoba připojující takové kabely nebo příslušenství k programovacímu systému LATITUDE, včetně použití rozbočovacích zásuvek, provádí konfiguraci zdravotnického systému a zodpovídá za to, že takový systém bude odpovídat požadavkům normy IEC/EN 60601-1, kapitola 16 pro zdravotnické elektrické systémy.

## PŘIPOJENÍ

Identifikace sítě a připojovacích portů na programátoru, model 3300, viz Obrázek 2.

### Postranní panel pro lékaře (levá strana)



[1] Tlačítko napájení (ON/OFF) [2] Port USB 2.0 [3] Port USB 2.0 [4] Port USB 2.0 [5] Port USB 3.0 [6] Ethernetový port [7] Výstup DisplayPort [8] Připojení stejnosměrného napájení (pro adaptér napájení, model 6689)

**Obrázek 2. Levý boční panel programovacího systému LATITUDE**

# POUŽITÍ SÍŤOVÝCH FUNKCÍ A KONEKTIVITY

## Připojení kabelů pro síť a konektivitu

Na levé straně programovacího systému LATITUDE můžete provést následující připojení.



**VAROVÁNÍ:** Použití jiných kabelů a příslušenství s programovacím systémem LATITUDE, než poskytla a schválila společnost Boston Scientific, může mít za následek zvýšené elektromagnetické emise, snížení elektromagnetické odolnosti nebo úraz elektrickým proudem z programovacího systému LATITUDE. Každá osoba připojující takové kabely nebo příslušenství k programovacímu systému LATITUDE, včetně použití rozbočovacíh zásuvek, provádí konfiguraci zdravotnického systému a zodpovídá za to, že takový systém bude odpovídat požadavkům normy IEC/EN 60601-1, kapitola 16 pro zdravotnické elektrické systémy.

1. **Ethernet:** Chcete-li se připojit k místní síti (LAN), zapojte ethernetový kabel pouze do ethernetového portu.

**POZNÁMKA:** Při použití připojení Bluetooth® nebo LAN mohou být nutné další kroky. Viz části „Ethernetové připojení“ na straně 16 a „Připojení Bluetooth®“ na straně 13.

2. **Externí monitor:** Chcete-li připojit externí monitor, připojte kabel digitálního displeje k výstupnímu konektoru DisplayPort. Zkontrolujte, zda je monitor připojen k externímu zdroji napájení. Pro správné zobrazení je u některých monitorů nutné provést resynchronizaci videa vytažením a opětovným zapojením konektoru DisplayPort.

3. **Tiskárna USB:** Chcete-li připojit externí tiskárnu USB, zapojte odpovídající kabel USB do vhodného portu USB na programátoru, model 3300. Poté zkontrolujte, zda je tiskárna připojena k externímu zdroji napájení.

**POZNÁMKA:** Programovací systém LATITUDE má funkci Bluetooth®, kterou můžete použít k připojení tiskáren podporujících technologii Bluetooth®. Viz část „Připojení Bluetooth®“ na straně 13.

---

a. Některé kabely displejů mohou vyžadovat adaptér portu DisplayPort, aby je bylo možné připojit.

# Nastavení sítě a připojení

Po zapnutí programovacího systému LATITUDE počkejte, dokud se nezobrazí hlavní obrazovka, což může trvat až jednu minutu. Zobrazí se hlavní obrazovka, jak je uvedeno na Obrázek 3.

V dolní části obrazovky se nachází tlačítko Utilities (Funkce), které umožňuje přístup k informacím a funkcím nastavení programovacího systému LATITUDE, včetně nastavení sítě.



[1] Tlačítko Utilities (Funkce)

**Obrázek 3. Hlavní obrazovka**

## Tlačítko Utilities (Funkce)

Před provedením interogace prostředku proveďte konfiguraci síťových funkcí a konektivity stisknutím tlačítka Utility (Funkce).

Po kliknutí na tlačítko Utilities (Funkce) se zobrazí možnosti volby karty na panelu Utilities (Funkce). Karta Network Setup (Nastavení sítě) obsahuje karty Wireless (Bezdrátové připojení), Bluetooth® a Ethernet & Proxy (Ethernet a proxy), jak uvádí Obrázek 4.

Další funkce na kartách Setup (Nastavení), Date and Time (Datum a čas) a Software Update (Aktualizace softwaru) naleznete v *návodu k obsluze programovacího systému LATITUDE, model 3300*.



**Obrázek 4. Utilities – Network Setup (Funkce – Nastavení sítě)**

## Karta Network Setup (Nastavení sítě) – přehled

Karta Network Setup (Nastavení sítě) umožňuje připojení k sítím a prostředkům pomocí síťových protokolů Wi-Fi, Bluetooth® a Ethernet. Port pro připojení sítě Ethernet na programátoru, model 3300, viz Obrázek 2 na straně 7.

- Nastavení **Wireless** (Bezdrátové připojení) slouží k připojení k veřejným/nezabezpečeným Wi-Fi sítím, sítím WPA-PSK a WPA2-PSK (viz „Bezdrátové připojení (Wi-Fi)“ na straně 10).
- Nastavení **Bluetooth®** slouží k připojení dalšího zařízení, např. externí tiskárny nebo počítače (viz „Připojení Bluetooth®“ na straně 13).
- Nastavení **Ethernet & Proxy** (Ethernet a proxy) slouží k připojení k místní síti (viz „Ethernetové připojení“ na straně 16).

**POZNÁMKA:** Ohledně konkrétních požadavků na konfiguraci se obraťte na místního IT specialistu nebo koordinátora informačních systémů. Ohledně dalších informací kontaktujte technické služby společnosti Boston Scientific Corporation dle údajů uvedených na zadní straně přebalu této příručky.

## Bezdrátové připojení (Wi-Fi)

Bezdrátové připojení nabízí následující funkce:

- Wi-Fi podporuje pouze dynamické IP adresy (specifikace Wi-Fi viz Tabulka 1 na straně 20).
- Uživatelé Wi-Fi se mohou připojovat k veřejným/nezabezpečeným sítím, sítím WPA-PSK a sítím WPA2-PSK.
- Připojení Wi-Fi můžete zapnout a vypnout pomocí tlačítka Enable Wi-Fi (Povolit Wi-Fi) (viz Obrázek 4 na straně 10).

- Sloupce můžete třídit podle parametrů Name (Název), Signal Strength (Síla signálu), Security (Zabezpečení) a Status (Stav). Seznam vysílajících Wi-Fi sítí se obnovuje každých 30 sekund, je-li zobrazen na obrazovce.
- K síti se můžete připojit pomocí obrazovky Wi-Fi Details (Podrobnosti o síti Wi-Fi), kterou otevřete stisknutím zvětšovacího tlačítka nalevo od názvu sítě Wi-Fi.
- Síť můžete přejmenovat na snadněji rozpoznatelné názvy pomocí funkce „Alias Name“ (Zástupný název) na obrazovce Wi-Fi Details (Podrobnosti o síti Wi-Fi) (viz Obrázek 8 na straně 13).
- Systém můžete nakonfigurovat na automatické (nebo ruční) připojení k síti Wi-Fi, je-li daná síť v dosahu.
- Do paměti programátoru, model 3300, můžete uložit až 5 sítí Wi-Fi, které se po úspěšném úvodním připojení budou dále připojovat automaticky. Přidáním další sítě nahradíte nejstarší z původních pěti síťových záznamů.

**POZNÁMKA:** Pokud se chcete připojit k ethernetové síti v době, kdy probíhá stahování/nahrávání přes bezdrátové (Wi-Fi) připojení, toto stahování/nahrávání se zastaví a budete jej muset spustit znovu. Zobrazí se informační hlášení s tím, že v aplikaci došlo k chybě. Odpojte ethernetový kabel a zkuste přenos přes bezdrátovou síť.

**POZNÁMKA:** V Indonésii není možné připojení k Wi-Fi, protože místní požadavky na konfiguraci jsou specifické.

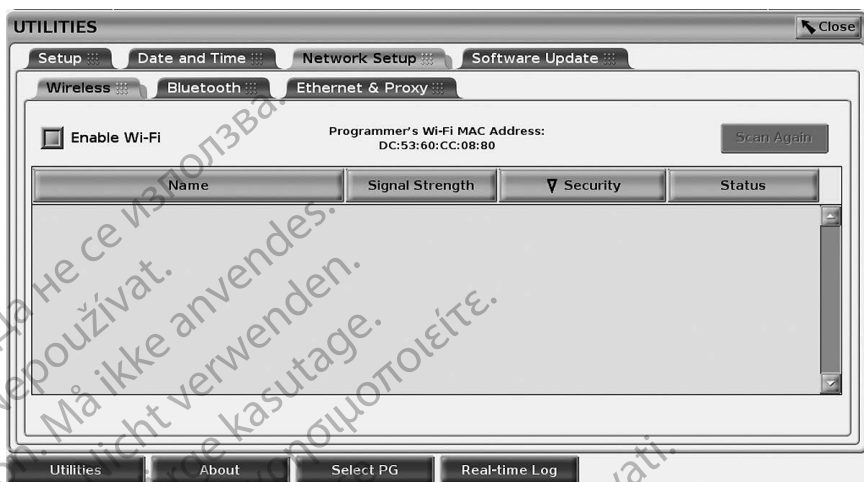
### Nastavení bezdrátového připojení (Wi-Fi)

Při nastavení bezdrátové komunikace přes Wi-Fi postupujte podle následujících kroků:

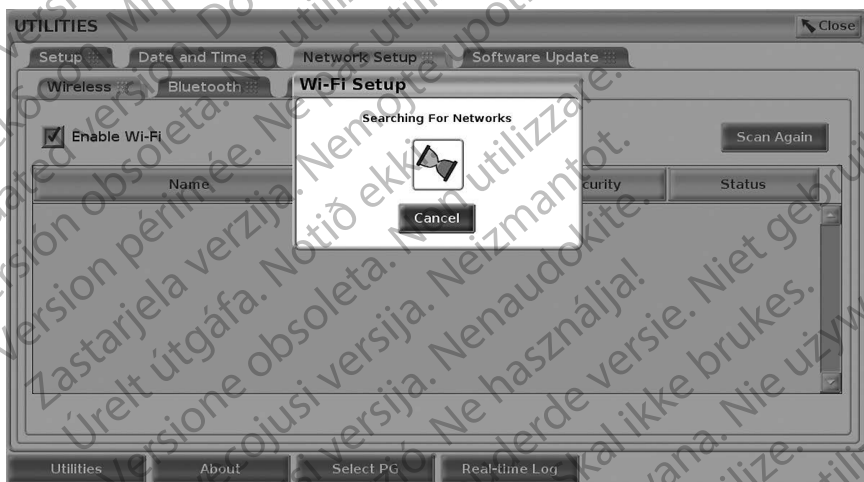
1. Klikněte na tlačítko Enable Wi-Fi (Povolit Wi-Fi) a vyhledejte dostupné sítě (Obrázek 5).

**POZNÁMKA:** Funkce Wi-Fi zůstává po aktivaci zapnutá. Chcete-li vypnout připojení Wi-Fi, zrušte kliknutím označení tlačítka Enable Wi-Fi (Povolit Wi-Fi).

2. Programátor vyhledá všechny dostupné sítě (Obrázek 6).
3. Vyberte síť kliknutím na zvětšovací tlačítko  vedle názvu požadované sítě (Obrázek 7).
4. Dle potřeby zadejte Password (Heslo) sítě Wi-Fi a volitelně i název Alias Name (Zástupný název) (Obrázek 8).
5. Klikněte na tlačítko „Automatically join this network“ (Automaticky připojit tuto síť) a tato síť Wi-Fi se připojí automaticky pokaždé, když bude síť k dispozici (Obrázek 8).
6. Klikněte na tlačítko SAVE (Uložit), poté zavřete okno Wi-Fi Details (Podrobnosti o Wi-Fi) (Obrázek 8).



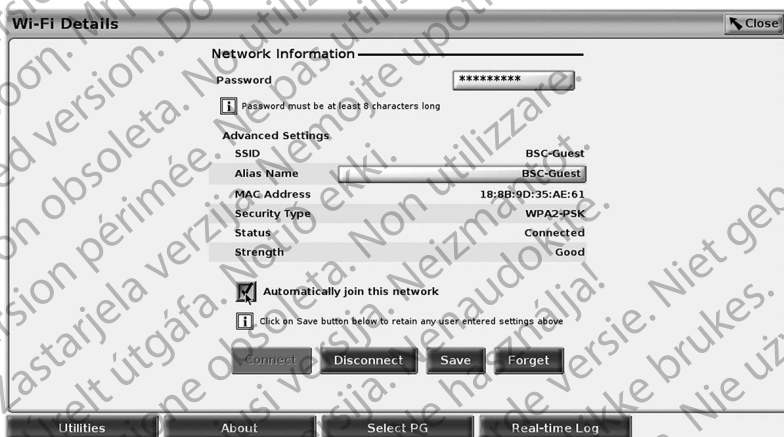
**Obrázek 5. Utilities – Network Setup – Wireless – Enable**  
**(Funkce – Nastavení sítě – Bezdrátová síť – Povolit)**



**Obrázek 6. Utilities – Network Setup – Wireless – Network Search**  
**(Funkce – Nastavení sítě – Bezdrátová síť – Hledat síť)**



**Obrázek 7. Utilities – Network Setup – Wireless – Network Display**  
(Funkce – Nastavení sítě – Bezdrátová síť – Zobrazení sítě)



**Obrázek 8. Utilities – Network Setup – Wireless – Details**  
(Funkce – Nastavení sítě – Bezdrátová síť – Podrobnosti)

## Připojení Bluetooth®

Připojení Bluetooth® se používá ke komunikaci s tiskárnami podporujícími technologii Bluetooth® a ke komunikaci s dalšími počítači za účelem přenosu dat pacientů do systému LATITUDE Link.

**POZNÁMKA:** U tabletů, telefonů a dalších mobilních zařízení není zavedena podpora připojení Bluetooth® k programovacímu systému LATITUDE.

Po autorizaci zůstává funkce Bluetooth® zapnutá. Programátor si připojení zapamatuje a všechna budoucí připojení k danému zařízení (počítač, notebook nebo tiskárna s technologií Bluetooth®) proběhnou automaticky.

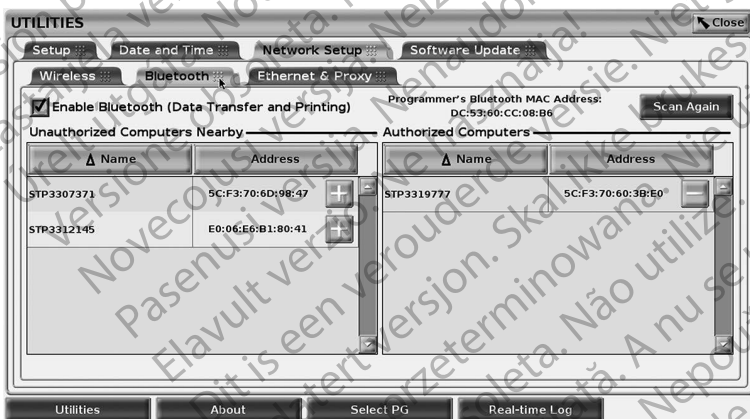
## Nastavení počítače s technologií Bluetooth®

Postup aktivace komunikace Bluetooth® a připojení k počítači s technologií Bluetooth®:

1. Klikněte na tlačítko Enable Bluetooth® (Povolit Bluetooth®) na obrazovce Bluetooth® (viz Obrázek 10) a spusťte vyhledávání počítačů s technologií Bluetooth® v dosahu (přibližně 100 m).
2. Po dokončení vyhledávání klikněte na tlačítko pro přidání , proveďte autorizaci blízkého počítače s technologií Bluetooth® a přesuňte tento počítač do seznamu „Authorized Computers“ (Autorizované počítače). Autorizované počítače můžete používat pro přenos a zobrazení dat jako cíl na obrazovkách pro přenos dat.
3. Pokud připojujete počítač s technologií Bluetooth®, zadejte párovací kód pro zařízení nebo potvrďte párovací kód odeslaný z počítače.



Obrázek 9. Utilities – Network Setup – Bluetooth® pairing code options (Funkce – Nastavení sítě – Možnosti párovacího kódu Bluetooth®)

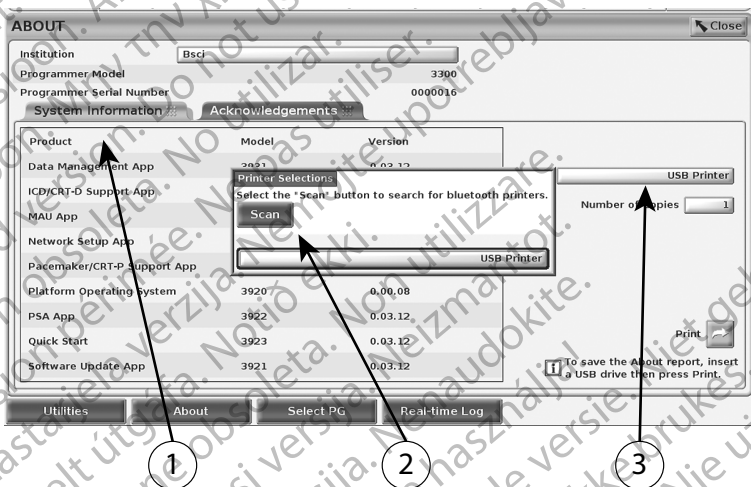


Obrázek 10. Utilities – Network Setup – Bluetooth® computers (Funkce – Nastavení sítě – Počítače Bluetooth®)

## Nastavení tiskárny Bluetooth®

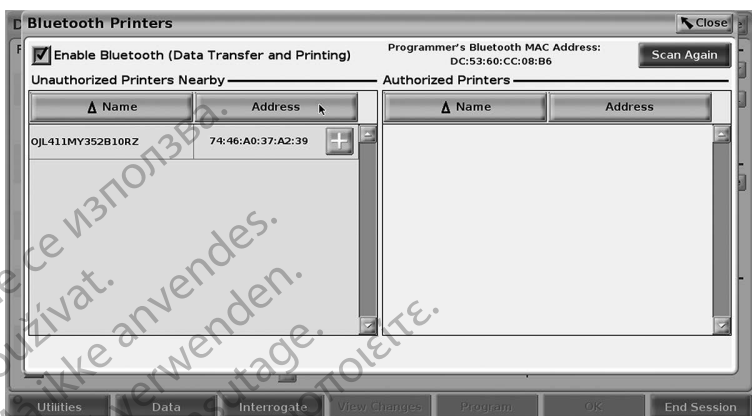
Chcete-li připojit tiskárnu Bluetooth®, prohlédněte si Obrázek 11 a proveďte následující postup:

1. Zkontrolujte, zda je zaškrtnuté tlačítko Enable Bluetooth® (Povolit Bluetooth) na kartě Bluetooth® (viz Obrázek 10 na straně 14).
2. Klikněte na kartu About (Informace o výrobku) v dolní části obrazovky.
3. Klikněte na kartu System Information (Informace o systému).
4. Klikněte na tlačítko volby USB Printer (Tiskárna USB) a poté ve vyskakovacím okně klikněte na tlačítko Scan (Hledat).
5. Po dokončení vyhledávání klikněte na tlačítko pro přidání  vedle požadované tiskárny v seznamu Unauthorized Printers Nearby (Blízké neautorizované tiskárny) a přidejte ji do seznamu Authorized Computers (Autorizované tiskárny). Viz Obrázek 12 na straně 16.



- [1] Karta System Information (Informace o systému); [2] Tlačítko Scan (Hledat);  
[3] Lišta výběru USB Printer (Tiskárna USB)

**Obrázek 11. Nastavení tiskárny Bluetooth®**



**Obrázek 12. Výsledky hledání tiskárny Bluetooth®**

**POZNÁMKA:** Přidávat a konfigurovat tiskárny dle možností výběru tiskárny můžete také v aplikaci transvenózního PG.

**POZNÁMKA:** Pokud je v seznamu *Authorized Printers* (Autorizované tiskárny) zobrazeno více tiskáren, vyberte požadovanou tiskárnu, která zůstane vybrána, dokud v seznamu autorizovaných na obrazovce *Bluetooth Printers* (Tiskárny Bluetooth) nevyberete jinou tiskárnu.

**POZNÁMKA:** Názvy tiskáren nelze upravit ani změnit.

Pokud jsou po aktivaci funkce Bluetooth® na obrazovce zobrazeny možnosti tisku, použije se vybraná tiskárna.

## Ethernetové připojení

Obratě se na správce sítě a v příslušné tabulce (Tabulka 1 na straně 20) si vyhledejte požadovaná nastavení pro připojení k ethernetové síti. Ethernetové připojení můžete nastavit na automatické připojení k síti po připojení ethernetového kabelu. Najednou lze definovat pouze jedno ethernetové připojení.

Chcete-li použít funkci Auto Connect (Automatické připojení), zaškrtněte volbu Auto Connect (Automatické připojení) a poté stiskněte tlačítko Connect (Připojit). Pokud nestisknete tlačítko Connect (Připojit), automatické připojení se nespustí.

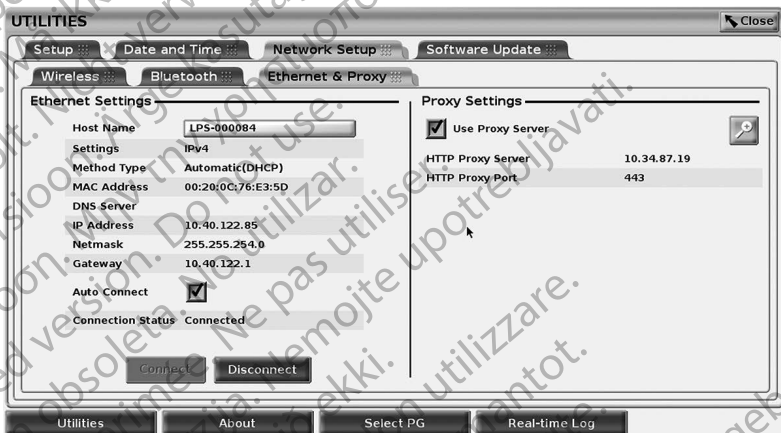
**POZNÁMKA:** Ethernetový kabel zapojujete pouze do ethernetového portu RJ45 na programátoru, model 3300.

**POZNÁMKA:** Ethernetový port na programátoru, model 3300, je spojení typu RJ-45. K tomuto portu nepřipojujete telefonní konektor typu jack. Port pro ethernetové připojení na programátoru, model 3300, viz „Obrázek 2. Levý boční panel programovacího systému LATITUDE“ na straně 7.

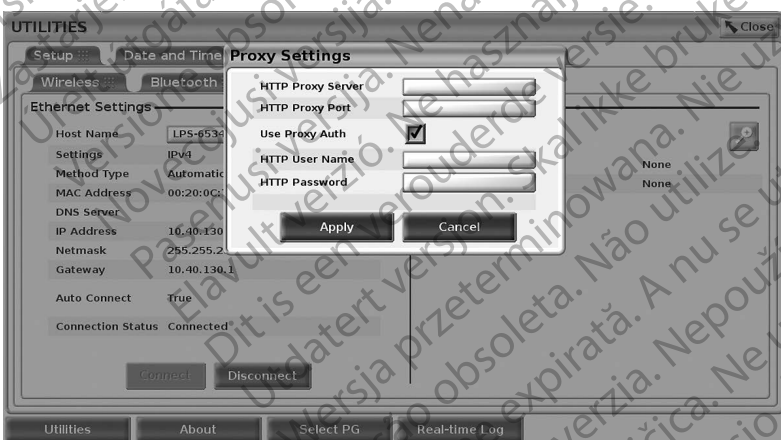
**POZNÁMKA:** Po připojení k ethernetové síti se vnitřní hodiny nastaví podle sítě. Pokud nepoužíváte ethernetové připojení, vnitřní hodiny se mohou posunout až o 12 minut za rok a budete je muset znovu nastavit ručně. Pokud je nutné upravit vnitřní hodiny, obraťte se na společnost Boston Scientific Corporation dle údajů uvedených na zadní straně přebalu této příručky.

Obrázek 13 zobrazuje obrazovku nastavení Ethernet & Proxy (Ethernet a proxy) s povolenou funkcí Auto Connect (Automatické připojení) a Obrázek 14 uvádí potřebné parametry při použití proxy serveru.

U nastavení proxy klikněte na tlačítko „Use Proxy Server“ (Použít proxy server) (Obrázek 13) a poté zadejte informace o proxy, jak uvádí Obrázek 14.



**Obrázek 13. Utilities – Network Setup – Ethernet & Proxy (Funkce – Nastavení sítě – Ethernet a proxy)**



**Obrázek 14. Utilities – Network Setup – Ethernet & Proxy – Proxy Settings (Funkce – Nastavení sítě – Ethernet a proxy – Nastavení proxy)**

## SERVIS

S dotazy ohledně obsluhy nebo oprav programovacího systému LATITUDE se obraťte na společnost Boston Scientific. Kontaktní údaje jsou uvedeny na zadní straně přebalu této příručky. Servis programovacího systému LATITUDE může provádět pouze personál společnosti Boston Scientific.

Jestliže programovací systém LATITUDE nefunguje řádně, zkontrolujte, zda jsou napájecí kabely i všechny ostatní kabely dobře připojeny a zda jsou v dobrém provozním stavu (tj. bez viditelných defektů). Při problémech s externím displejem nebo tiskárnou nahlédněte do návodu k danému zařízení.

## BEZPEČNOST PROGRAMOVACÍHO SYSTÉMU

Pro ochranu dat pacientů a integrity programovacího systému po připojení k síti jsou nutné citlivé bezpečnostní postupy. Programátor, model 3300, obsahuje funkce pro usnadnění správy síťového zabezpečení. Tyto funkce pracují ve spojení s bezpečnostními postupy nemocnice nebo kliniky a zajišťují bezpečný a zabezpečený provoz programátoru, model 3300, a chrání připojenou síť.

**POZNÁMKA:** *Veškerá data na pevném disku programátoru, model 3300, jsou zakódovaná, a programátor obsahuje bezpečnostní síťové pojistky proti nežádoucím útokům.*

Připojení programátoru, model 3300, k síti obsahující další zařízení může mít za následek vznik dříve neidentifikovaných rizik. Administrátor nemocniční a/nebo klinické sítě musí tato rizika identifikovat, analyzovat, vyhodnotit a kontrolovat.

# Síťové zabezpečení

Programátor, model 3300, je navržen a otestován tak, aby limitoval způsob komunikace v síti. Při komunikaci v síti používá programátor obecně akceptované protokoly pro autentizaci serverů a kódování přenášených dat. Otevřená jsou pouze požadovaná síťová připojení. Síťová komunikace vychází z programátoru.

Neautorizovaný software nemůže zahajovat komunikaci s programátorem. Programátor připojujte k řízeným a zabezpečeným sítím. Programátor obsahuje bezpečnostní síťové pojistky proti nežádoucím útokům.

## Fyzické kontroly

U programátoru, model 3300, zajistíte vhodnou fyzickou kontrolu. Při zajištěném fyzickém prostředí lze zabránit přístupu k vnitřním prvkům programátoru. Zařízení USB připojené k programátoru je nutné kontrolovat a omezit možnost instalace malwaru. Na vnitřním pevném disku mohou být uloženy citlivé pacientské informace a je nutné dodržovat vhodná bezpečnostní opatření, abyste zabránili neautorizovanému přístupu k programátoru.

## Narušený programátor, model 3300

Pokud se domníváte, že bylo narušeno zabezpečení programátoru, model 3300, vypněte jej, odpojte od sítě a restartujte. Pokud u programátoru, model 3300, dojde k selhání autotestu po spuštění nebo programátor nefunguje očekávaným způsobem, dále jej nepoužívejte. Pro další pomoc se obraťte na technické služby společnosti Boston Scientific Corporation podle informací uvedených na zadní straně přebalu této příručky nebo se obraťte na místního zástupce společnosti Boston Scientific.

**POZNÁMKA:** Pro zajištění bezpečného provozu nemusí být programovací systém LATITUDE připojený k síti.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

**Tabulka 1. Charakteristiky a konfigurace sítě a připojení**

| Charakteristika                                      | Specifikace                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Požadované charakteristiky IT sítě                   |                                                                                                                                                                     |
| Ethernet                                             | IEEE 802.3u, 100 Mbps, plně duplexní a poloduplexní na 100BASE-TX<br>IEEE 802.3ab, 1 Gbps, plně duplexní a poloduplexní na 1000BASE-T                               |
| Wi-Fi                                                | IEEE 802.11g, 802.11n a 802.11ac                                                                                                                                    |
| Nebezpečné situace vzniklé při selhání sítě          | Žádné                                                                                                                                                               |
| Požadovaná konfigurace IT sítě                       |                                                                                                                                                                     |
| Ethernet                                             | Dynamické nebo statické přiřazování IP adres                                                                                                                        |
| Wi-Fi                                                | Dynamické přiřazování IP adres pomocí specifikací IEEE 802.11g, 802.11n nebo 802.11ac pro připojení k veřejné/ nezabezpečené síti, síti WPA-PSK nebo síti WPA2-PSK. |
| Ethernetová adresa MAC                               | Můžete zobrazit síťovou adresu MAC a můžete upravit název hostitele (viz Obrázek 13 na straně 17).                                                                  |
| Internetový protokol                                 | IPv4                                                                                                                                                                |
| Režim protokolu dynamického přidělování adres (DHCP) | Podpora ručního i automatického režimu DHCP                                                                                                                         |
| Adresa MAC Wi-Fi                                     | Možnost zobrazení (viz Obrázek 7 na straně 13)                                                                                                                      |

## INFORMACE O ZÁRUČE

Veškeré informace o záruce obsahuje *návod k obsluze programovacího systému LATITUDE, model 3300*.

сия. Да не се използва.  
erze. Nepoužívát.  
version. Må ikke anvendes.  
n überholt. Må ikke verwenden.

Outdated version. Ärge kasutage.  
αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Outdated version. Do not use.  
Version obsolete. No utilizar.

Zastarjela verzija. Ne pas utiliser.  
Úrelt útgáfa. Notið ekki.  
Versione obsoleta. Nemojte upotrebljavati.  
Pasenusi versija. Non utilizzare.

Elavult verzió. Ne használg!  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.

Versão expiratã. A nu se utiliza.  
Zastaranã verzia. Nepoužívát.  
Vanhentunut versio. Älä käyttää.  
Föråldrad version. Använd  
ancel olmayan sürüm. K

сия. Да не се използва.  
erze. Nepoužívát.  
version. Må ikke anvendes.  
n überholt. Nicht verwenden.  
n version. Ärge kasutage.

αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Outdated version. Do not use.  
Version obsolete. No utilizar.  
Version périmée. Ne pas utiliser.

Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.  
Úrelt útgáfa. Notið ekki.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Novcojusi versija. Neizmantot.  
Pasenusi versija. Nenaudokite.

Elavult verzió. Ne használja!  
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.  
Utdatert version. Skal ikke brukes.  
Wersja przeterminowana. Nie używać.

Versão expirată. A nu se utiliza.  
Zastaraná verzia. Nepoužívát.  
Versiune expirată. Nu se utiliza.  
Zastarela različica. Ne uporabite.  
Vanhentunut versio. Älä käyttää.  
Föråldrad version. Använd  
ancel olmayan sürüm.

сия. Да не се използва.

erze. Nepoužívát.

version. Må ikke anvendes.

n überholt. Nicht verwenden.

unud version. Ärge kasutage.

αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.

Outdated version. Do not use.

Version obsoleta. No utilizar.

Version périmée. Ne pas utiliser.

Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.

Úrelt útgáfa. Notið ekki.

Versione obsoleta. Non utilizzare.

Pasenujusi versija. Neizmantot.

Elavult verzió. Ne használni!

Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.

Utdatert versjon. Skal ikke brukes.

Wersja przeterminowana. Nie używać.

Versão expirada. Não utilizar.

Zastarana verzija. Nepoužívát.

Vanhentunut versio. Älä käyttää.

Föråldrad version. Använd inte.

Yeniden kullanılmayan sürüm. Kullanmayın.

# Boston Scientific



Boston Scientific Corporation

4100 Hamline Avenue North

St. Paul, MN 55112-5798 USA

Manufactured at: Plexus Corporation

2400 Millbrook Drive

Buffalo Grove, IL 60089 USA



Europe NV/SA, Boston Scientific

Green Square, Lambroekstraat 5D

1831 Diegem, Belgium



Boston Scientific (Australia) Pty Ltd

PQ Box 332

Botany NSW 1455 Australia

Free Phone 1 800 676 133

Free Fax 1 800 836 666

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

[www.bostonscientific.com](http://www.bostonscientific.com)

IC: 4794A-CRM33007 (obsahuje IC: 1000M-7265NG)



**CE0086**

Authorized 2017

© 2017 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All Rights Reserved.

360166-033 CS Europe 2017-07

